

Zmluva o prenájme ľadovej plochy č.10/2023/SŠ (ďalej len "Zmluva")

Článok I. Zmluvné strany

Prenajíateľ

Názov : **Technické služby mesta Levoča**
Sídlo : Hradby 2, 054 01 Levoča
IČO : 35 528 052
DIČ : 2020731713
IČ DPH : SK 2020731713
Zastúpená : Mgr. Branislav Mind'aš, riaditeľ organizácie
(ďalej len "Prenajíateľ")

a

Nájomca

Názov / Meno a priezvisko : HK Králi Kežmarok,s.r.o.
IČO / Dátum narodenia : 55523021
DIČ : 2122011023
IČ DPH : SK 2122011023
Sídlo/Bydlisko : Záhradná 301/32,059 52 Stará Lesná
Zastúpený : Jozef Danielčák
(ďalej len "Nájomca") :

Prenajíateľ a Nájomca sa v ďalšom texte tejto Zmluvy spoločne označujú ako
"Zmluvné strany".

Zmluvné strany sa dohodli na tomto texte Zmluvy:

Článok II. Všeobecné ustanovenia

1. Mesto Levoča je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti: objektu zimného štadióna, ktorý sa nachádza v Levoči na ulici Športovcov 8, 054 01 Levoča, postaveného na parcele KN C 3240/1 k. ú. Levoča (ďalej len "Zimný štadión").
2. Prenajíateľ je príspevkovou organizáciou mesta Levoča zriadenou Uznesením Mestského zastupiteľstva v Levoči č. 17/B/1 zo dňa 23.05.1996, ktorej hlavným predmetom činnosti okrem iného je podpora činnosti športových oddielov a klubov, občianskych združení so zameraním na športovú činnosť občanov, detí a mládeže a správa, prevádzka, údržba, oprava a prenájom športových a ostatných objektov a zariadení vo vlastníctve Mesta Levoča. Prenajíateľ je správcom Zimného štadióna.
3. Nájomca je HK Králi Kežmarok, ktorý má záujem využívať ľadovú plochu, ostatné priestory Zimného štadióna a ich zariadenie na výkon športovej činnosti.
4. Predmetom tejto Zmluvy je úprava práv a povinností Zmluvných strán súvisiacich s užívaním ľadovej plochy, ostatných priestorov Zimného štadióna a ich zariadenia Nájomcom za účelom výkonu športovej činnosti.

Článok III. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Prenajímateľ sa zaväzuje za podmienok dojednaných v tejto Zmluve umožniť Nájomcovi užívanie ľadovej plochy, ostatných priestorov Zimného štadióna a ich zariadenie na účel výkonu športovej činnosti v rozsahu:
 - ľadová plocha,
 - 2x šatňa,
2. Prenajímateľ sa zaväzuje v rozsahu svojich možností a kompetencií udržiavať priestory v stave spôsobilom na ich užívanie na výkon športovej činnosti Nájomcu a zaistiť Nájomcovi riadny výkon práv vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy.
3. Prenajímateľ prehlasuje, že predmet nájmu je v stave spôsobilom na jeho užívanie Nájomcom na dohodnutý účel.
4. Prenajímateľ je oprávnený obmedziť Nájomcu v užívaní ľadovej plochy v prípade, ak v čase kedy podľa tejto zmluvy má ľadovú plochu užívať Nájomca, bude na ľadovej ploche alebo v priestoroch Zimného štadióna organizovať športové, spoločensko – kultúrne, prípadne iné akcie Prenajímateľ alebo mesto Levoča. Prenajímateľ je povinný upovedomiť Nájomcu minimálne 48 hodín vopred o konaní akcie. Nájomca nie je povinný zaplatiť nájomné v takomto prípade podľa článku V. tejto zmluvy.
5. Nájomca sa zaväzuje poskytnuté priestory a ich zariadenie užívať výlučne na výkon športovej činnosti, ktorou sa na účely tejto Zmluvy rozumie hra ľadového hokeja
6. Nájomca sa zaväzuje za užívanie ľadovej plochy, ostatných priestorov a ich zariadenia platiť Prenajímateľovi nájomné podľa tejto Zmluvy riadne a včas.
7. Nájomca sa zaväzuje užívať ľadovú plochu, ostatné priestory a ich zariadenie tak, aby ich užívanie zodpovedalo technickým, bezpečnostným a hygienickým podmienkam ich užívania. Na tento účel sa Nájomca zaväzuje najmä:
 - dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy upravujúce alebo vzťahujúce sa na výkon jeho športovej činnosti,
 - dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 479/2008 Z. z. o organizovaní verejných telovýchovných podujatí, športových podujatí a turistických podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov v potrebnom rozsahu,
 - zabezpečiť zdravotnú službu v potrebnom rozsahu,
 - vykonať všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie poriadku, bezpečnosti a ochrany majetku a zdravia osôb,
 - dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a všeobecne záväzné právne predpisy v oblasti ochrany zdravia, ochrany majetku, požiarnej ochrany a hygienické predpisy,
 - dodržiavať prevádzkový poriadok zimného štadióna,
 - užívať ľadovú plochu, ostatné priestory a ich zariadenie šetrne tak, aby nebol narušený ich stavebno-technický stav a nedochádzalo k ich nadmernému opotrebeniu.
8. Nájomca nesmie ľadovú plochu, ostatné priestory a ich zariadenie užívať k nepovoleným a zakázaným činnostiam, a je povinný ich užívať tak, aby nebol poškodený majetok v správe Prenajímateľa.
9. Nájomca nesmie ľadovú plochu, ostatné priestory a ich zariadenie poskytnúť do užívania akejkoľvek tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa.
10. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Prenajímateľovi akúkoľvek škodu, ktorá vznikla na ľadovej ploche, ostatných priestoroch a ich zariadení a v prípade hrozby vzniku škody tejto zabrániť.
11. Nájomca zodpovedá za akúkoľvek škodu, ktorá vznikla v dôsledku porušenia povinností zo strany Nájomcu alebo osôb, ktorým Nájomca umožnil vstup do priestorov. Nájomca sa zaväzuje v plnom rozsahu nahradiť Prenajímateľovi škodu spôsobenú v dôsledku porušenia povinností zo strany Nájomcu, ako aj akékoľvek plnenie, ktoré Prenajímateľ bude povinný uhradiť v dôsledku porušenia povinností zo strany Nájomcu.

Článok IV. Doba užívania

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 1.9.2023 do 30.4.2024.
2. Nájomca je po dobu trvania tejto Zmluvy oprávnený užívať ľadovú plochu, ostatné priestory a ich zariadenie na výkon športovej činnosti podľa objednaných hodín telefonicky, mailom

Článok V. Nájomné a jeho splatnosť

1. Nájomné je stanovené na základe Dodatku č. 1 k Cenníku Technických služieb mesta Levoča schváleného uznesením MsZ v Levoči č.33/5 zo dňa 4.5.2023 na sumu 165.- EUR s DPH za jednu hodinu užívania ľadovej plochy, ostatných priestorov a ich zariadenia.
2. Úhrada za služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájmom (osvetlenie ľadovej plochy a spotreba ďalších energií) je zahrnutá v cene nájmu.
3. Nájomca je povinný uhradiť nájomné bankovým prevodom na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom v lehote splatnosti uvedenej vo faktúre podľa skutočne prenajatých hodín.

Článok VI. Skončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva zaniká:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná podľa článku IV ods. 1 tejto Zmluvy,
 - b) dňom dohodnutým v písomnej dohode Zmluvných strán,
 - c) uplynutím výpovednej lehoty, ktorá je jednomesačná a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď Zmluvnej strane doručená,
 - d) dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od tejto Zmluvy zo strany Prenajímateľa.
2. Obe Zmluvné strany sú oprávnené túto Zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu.
3. Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy z týchto dôvodov:
 - a) Nájomca užíva priestory a ich zariadenie v rozpore s článkom III ods. 4 tejto Zmluvy,
 - b) Nájomca poruší niektorú zo svojich povinností uvedených v článku III ods. 5 až 12 tejto Zmluvy,
 - c) Nájomca stratí spôsobilosť vykonávať športovú činnosť, za ktorej účelom užíva ľadovú plochu, ostatné priestory a ich zariadenie,

Článok VII. Záverečné ustanovenia

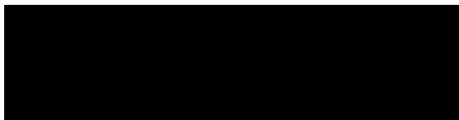
1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke Prenajímateľa.
2. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo Zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise. Každý rovnopis tejto Zmluvy má povahu originálu.
3. Túto Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými dodatkami podpísanými oboma Zmluvnými stranami na základe dohody Zmluvných strán.
4. Nevynútiteľnosť alebo neplatnosť ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy nemá vplyv na vynútiteľnosť alebo platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. V prípade, že akékoľvek takéto ustanovenie by malo z akéhokoľvek dôvodu stratiť platnosť, vykonajú Zmluvné strany konzultácie a dohodnú sa na nahradení neplatného ustanovenia platným ustanovením, ktoré svojim významom bude najbližšie cieľu, ktorý sledovalo neplatné ustanovenie.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že doručením písomnosti sa rozumie doručenie doporučené poštou na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo osobné doručenie Zmluvnej strane. Za deň doručenia písomnosti sa pokladá deň, v ktorý Zmluvná strana odmietla doručovanú písomnosť prevziať alebo v ktorý márne uplynie úložná lehota pre vyzdvihnutie zásielky na pošte alebo ak sa zásielka vráti

odosielateľovi ako nedoručiteľná. Za účelom doručovania sú Zmluvné strany v prípade zmeny adresy uvedenej v záhlaví tejto Zmluvy povinné neodkladne oznámiť druhej Zmluvnej strane novú adresu.

6. Zmluvné strany sa zavzali, že navzájom budú udržiavať pravidelný kontakt za účelom plnenia oznamovacích povinností vyplývajúcich im z tejto Zmluvy a iných práv a povinností Zmluvných strán podľa tejto Zmluvy.
7. Vzájomné právne vzťahy Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy sa spravujú touto Zmluvou. Ak ich Zmluva výslovne neupravuje, spravujú sa príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platných v Slovenskej republike, najmä príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto zmluva nebola uzatvorená v tiesni, alebo pod nátlakom, alebo za iných nápadne nevýhodných podmienok, ustanovenia tejto zmluvy si pozorne prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že jej obsah zodpovedá ich slobodnej a vážnej vôli, zmluvu vlastnoručne podpisujú.
9. Nájomca v pozícii dotknutej osoby potvrdzuje, že mu prenajímateľ ľadovej plochy v pozícii prevádzkovateľa spracúvajúceho jeho osobné údaje poskytol informáciu v zmysle čl.13 nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) a v zmysle § 19 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V Levoči, dňa 30.8.2023

V Levoči, dňa 30.8.2023



Prenajímateľ



Nájomca